关于 COVID-19 的检测证明 Certificate of Testing for COVID-19

	交付年月日 Date of issue			
		Date of isst	.ie	<u></u>
姓 名	护照号码			
Name 로만		<u>,</u> 사는 모니		
国力リ Nationality		土力リ Sex		
rationality		, Sen		
	上行的 COVID-19 检测,检测结果如下。			
	tify the following results which have been		testing for COVID-	19
conducted with	h the sample taken from the above-mention	ned person.		
	检测方法	结果	①结果确定时间	备注
ample	Testing Method for COVID-19	Result	Test Result Date	Remark
(选择下列之一	(选择下列之一	1100011	②采样时间	s
Check one of the boxes	/Check one of the boxes below)		Specimen Collection D	
elow)			and Time	
]鼻咽拭子	□核酸增幅检测(RT-PCR 法)	□阴性 Negative	1)	
Nasopharyngeal Swab	Nucleic acid amplification test (RT-PCR)		Date(yyyy/mm/dd)	
		□阳性 Positive	/_/	
	□核酸增幅检测(LAMP 法)	→不可入境		
鼻拭子※2	Nucleic acid amplification test (LAMP)	No entry into		
Nasal Swab		Japan	2	
	□核酸增幅检测(TMA 法)		Date(yyyy /mm /dd)	
n-7 1-br 11	Nucleic acid amplification test (TMA)		/ /	
l唾液 Saliva	Description (NI)		Time AM/PM :	
	□核酸增幅检测(TRC 法)			
, 自 때 ++ フ 和 ㅁ 때 ++ フ ぬ	Nucleic acid amplification test (TRC)			
]鼻咽拭子和口咽拭子的	口按验增值检测(6 + 4 汁)			
配合 Tasopharyngeal and	□核酸增幅检测(Smart Amp 法) Nucleic acid amplification test (Smart Amp)			
ropharyngeal swabs	Nucleic acid ampinication test (Smart Amp)			
Tophai yiigeai swaos	│ │□核酸增幅检测(NEAR 法)			
	Nucleic acid amplification test (NEAR)			
	Tructore delle difference (1727 HC)			
	Next generation sequence			
	DOP A RIANGY 1			
	□抗原定量检测 ^{※1}			
※1 并非抗原完	Quantitative antigen test* (CLEIA/ECLIA)			
*¹ 并非抗原定· Not a qualitativ				
_	于核酸增幅检测有效。			
	valid when the test method is Nucleic acid amplification	ation test.		
医疗机构名称	•		_	
地址 Address of the institution 医生签名 Signature by doctor				

seal

医生签名 Signature by doctor

Quarantine Station, Ministry of Health, Labour and Welfare, Government of Japan

交付年月日

关于 COVID-19 的检测证明 Certificate of Testing for COVID-19

		ıe	_	
姓名 Name	护照号码 	<u>,</u>		
国别	出生年月日	性别		
Nationality		, Sex	<u></u>	
This is to cer	进行的 COVID-19 检测,检测结果如下。 rtify the following results which have bee th the sample taken from the above-mention	en confirmed by		9
采样类型	检测方法	结果	①结果确定时间	备注
Sample	Testing Method for COVID-19	Result	Test Result Date	Remark
(选择下列之一	(选择下列之一		②采样时间	S
Check one of the boxes elow)	/Check one of the boxes below)		Specimen Collection Data and Time	te
✓ 鼻咽拭子	□核酸增幅检测(RT-PCR 法)	☑阴性	①	
Nasopharyngeal Swab	Nucleic acid amplification test (RT-PCR)	Negative	Date(yyyy /mm /dd) 2021 / 4 /2	
	☑核酸增幅检测(LAMP 法)	□阳性 Positive		
□鼻拭子※2	Nucleic acid amplification test (LAMP)	→不可入境	2	
Nasal Swab		No entry into	Date(yyyy /mm /dd)	
	□核酸增幅检测(TMA 法)	Japan	2021 / 4 /1	_
	Nucleic acid amplification test (TMA)		Time AM/PM 2:30	_
□唾液 Saliva	Daws IV In IA No.			
	口核酸增幅检测(TRC 法)			
]鼻咽拭子和口咽拭子的	Nucleic acid amplification test (TRC)			
昆合	口核酸增幅检测(Smart Amp 法)			
Nasopharyngeal and ropharyngeal swabs	Nucleic acid amplification test (Smart Amp)			
	□核酸增幅检测(NEAR 法)			
	Nucleic acid amplification test (NEAR)			
	口下一代测序			
	Next generation sequence			
	□抗原定量检测 ^{※1}			
ж 1 - <i>И.</i> л. г. т. т.	Quantitative antigen test* (CLEIA/ECLIA)			
*1 并非抗原定 Not a gualitati				
	ive antigen test. 是于核酸增幅检测有效。			
	s valid when the test method is Nucleic acid amplifica	ation test.		
医疗机构名和	水 Name of Medical institution			
地址 Addre	ess of the institution			图章 In imprint of